

INTRODUCTION TO YAKIMA-SAHAPTIN INDIAN LANGUAGE I & II
Virginia Beavert, Instructor Heritage College, Toppenish, WA

SYLLABUS

I: INTRODUCTION TO PHONETICS IN SHAHAPTIN LANGUAGE

Objective

To introduce the Sahaptin and the alphabet symbols used to represent each sound in the language.

Materials

Lesson 1 Video and tape recording
Lesson 1 Sahaptin alphabet handout.

Instructor Procedure

Review the written material during the introduction of Sahaptin Indian language practical alphabet.

Video and audio tapes are available to language students when they provide their own blank tapes.

Mastery of the alphabet and sounds is essential for successful completion of this course. Repetition is the key to retention.

Activities

The following activities require the student to listen to the tape and practice making the sounds and then practice using the written symbols.

1. Listen and repeat the sounds in Sahaptin alphabet.
2. Write the Sahaptin alphabet while repeating each sound.
3. Write and repeat the diphthongs.
4. Write and repeat the short vowel diphthong sounds.
5. Write and repeat the long vowel diphthong sounds.
6. Write and repeat the front and back sounds.
7. Write and repeat the soft and hard sounds.
8. Write and repeat the glottal-stop sounds.
9. Write down the consonant sounds you find most difficult to pronounce and the instructor will review and record them for you.

Evaluation

A Take-home test is presented at the end of the Activity 9. A review will follow to help the students with difficulties. Following the review, a written test is given. Skills Center will provide assistance for students who miss class sessions due to unforeseen circumstances. (illness, domestic problems, flood)

II: INTRODUCTION READING AND WRITING SHAHAPTIN LANGUAGE

Objective

To increase the students knowledge of the Sahaptin language by presenting oral and written materials containing short sentences; Sahaptin names of local towns on or near the Yakima Indian reservation; simple grammar exercises; introduction to simple verbs, prefixes and suffixes.

Materials

Lesson 2 **Cassette tape recording**

Lesson 2 **Written lessons, approximately 2-3 pages.**

Instructor Procedure

The lesson is presented orally on a cassette tape by the instructor. Students will repeat each sentence. They are not to read the lessons until they can repeat the words without difficulty. The main purpose of this lesson is to develop the students' listening skills and increase their familiarity with the sounds of the Sahaptin phrases.

Activities

The following activities require the student to listen to the instructor and practice making the sounds and then practice using the written symbols. This skill is enhanced by listening to the cassette tape and repeating the lesson at home or during study time.

1. Listen and repeat greetings. Practice writing greetings.
2. Repeat questions and answers in part II.
3. Using all of the sentences in Part I and II, have students converse.
4. Listen to Part II to learn place names.
5. Practice writing Sahaptin and translations in English.
6. Place a blank sheet of paper over the English words; listen and repeat aloud the Sahaptin words and phrases.
7. Write short sentences and phrases in Shanaptin and translate. Place sheet of paper over English words and repeat in Sahaptin.
8. Write vocabulary and dialogue sections.

Evaluation

An oral and written test will determine if we should continue to advanced studies level 3.

SYLLABUS

III: ADVANCED STUDIES IN SHAHAPTIN INDIAN LANGUAGE

The Instructor will follow lesson plans as listed below, providing the students complete each lesson and assignments. Requisite for lesson III, is Language I. or knowledge of any dialect of Yakama-Shahaptin Indian language.

- Lesson 3: Gender and Speech Patterns
Mish pasinwix̄a awinshma tukin atawki, kushxī ayatmami awa tunx̄ sinwit.
- Lesson 4 & 5: Kinship System
Wiwanikt̄ imink̄ x̄itwayma, ku mishnam a'samx̄nata i'mx̄twaynan.
- Lesson 6: The Five Senses. Tk'it, yikt, wapa'shat, ka'ila'wit, nu'kshit.
Wa'shna pa'xaat tama'nwiyii a'taw shukwaat wawnakwshashpa.
- Lesson 7: Communications. Paxtwayt. (tunxtunx̄ iwa papaxtwayt)
- Lesson 8: Giving and Following Instructions in the Classroom
Pa-mtat (to give orders) Kush kut (to carry out order)
Ikushkink miyanashma pshukwaanx̄a tun kut.
- Lesson 9: Time. Days of the Week. Time Expression. Clock Time.
Wiwanikt̄ x̄ayx̄nan. Ikw'inan, sapalwitnan, anwiktnan, ku pinasapsikw'at tamashwikt̄ klaaknan (the clock time).
- Lesson 10: Months and Seasons: Wiwanikt̄ a'ix̄ayx̄nan ku anwiktnan.
- Lesson 11: Color: Recognition of Animate and Inanimate application.
Chalutimashnan wiwanikt̄, wak'ishwityi, wak'ishwitnut.
- Lesson 12: Money: Concept of native values.
Ititamat tanwaytt-nan, kushixī tun iwa ataw tiinmamiyaw.
- Lesson 13: Traditional and contemporary Sahaptin culture.
Tiin'awit, miimawit ku kpayiima.
- Lesson 14: Traditional village map of ceded and reservation area.